

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230475

24.01.2019-11:11

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 14.176

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7175536	2506444335	180214929	216	PC	S/ Input Shaft Outer	5500039990
28.01.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -5008947755		X	72	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500084	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7175537	2506444735	180214930	360	PC	S/ Input Shaft Outer	5500039990
28.01.2019	2506444735				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -5008947756		X	72	TBA-500086	
	P: 30 -		X	0	TBA-500084	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7175538	2506445135	180214931	238	PC	S/ Output Shaft 1	5500039990
28.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -5008947787		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	78	TBA-500086	
7175539	2506445235	180214932	160	PC	S/ Output Shaft 1	5500039990
05.02.2019	2506445235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -5008947788		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175540	2506445435	180214933	320	PC	S/ Output Shaft 2	5500039990
14.02.2019	2506445435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -5008947789		X	160	TBA-500086	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7175541	2506445535	180214934	800	PC	S/ Output Shaft 2	5500039990
28.01.2019	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -5008947790		X	160	TBA-500086	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
	P: 40 -		X	0	TBA-500082	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 230475		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 01.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladliste-Nr.																																																																							
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit																																																																							
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.</th> <th style="width: 10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width: 10%;">(20) Verpackung</th> <th style="width: 10%;">(21) Inhalt SF</th> <th style="width: 10%;">(22) Inhalt</th> <th style="width: 10%;">(23) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width: 10%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>7175529</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501440235</td><td>28</td><td>248</td></tr> <tr><td>7175530</td><td>0002</td><td></td><td></td><td>2501441035</td><td>56</td><td>448</td></tr> <tr><td>7175531</td><td>0008</td><td></td><td></td><td>2501523735</td><td>224</td><td>1.571</td></tr> <tr><td>7175532</td><td>0002</td><td></td><td></td><td>2501524135</td><td>68</td><td>696</td></tr> <tr><td>7175533</td><td>0007</td><td></td><td></td><td>2501525300</td><td>196</td><td>959</td></tr> <tr><td>7175534</td><td>0008</td><td></td><td></td><td>2501525550</td><td>243</td><td>1.443</td></tr> <tr><td>7175535</td><td>0001</td><td></td><td></td><td>2501525835</td><td>29</td><td>186</td></tr> <tr><td>7175536</td><td>0003</td><td></td><td></td><td>2506444335</td><td>88</td><td>414</td></tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">(25) Summe:</td> <td>0067</td> <td>(26) Rauminhalt cdm/Lademeter</td> <td>0 CD3</td> <td>Summen</td> <td>(27) 1906 (28) 14.175</td> </tr> </tbody> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7175529	0001			2501440235	28	248	7175530	0002			2501441035	56	448	7175531	0008			2501523735	224	1.571	7175532	0002			2501524135	68	696	7175533	0007			2501525300	196	959	7175534	0008			2501525550	243	1.443	7175535	0001			2501525835	29	186	7175536	0003			2506444335	88	414	(25) Summe:		0067	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 1906 (28) 14.175
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																																																			
7175529	0001			2501440235	28	248																																																																			
7175530	0002			2501441035	56	448																																																																			
7175531	0008			2501523735	224	1.571																																																																			
7175532	0002			2501524135	68	696																																																																			
7175533	0007			2501525300	196	959																																																																			
7175534	0008			2501525550	243	1.443																																																																			
7175535	0001			2501525835	29	186																																																																			
7175536	0003			2506444335	88	414																																																																			
(25) Summe:		0067	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 1906 (28) 14.175																																																																			
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung																																																																							
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR																																																																							
(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR																																																																							
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code KUEHNE+NAGEL S.r.l. (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA) (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. 25 GEN 2019 Firmenstempel/Unterschrift <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i> (43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)																																																																							

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warenempfänger

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175537	0005			2506444735	146	694
7175538	0002			2506445135	35	526
7175539	0001			2506445235	28	343
7175540	0002			2506445435	55	549
7175541	0005			2506445535	138	1.440
7175542	0003			2506526135	83	474
7175543	0001			2506526835	28	339
7175544	0003			2506526935	83	996
7175547	0001			2501442035	29	178
7175548	0002			2501524935	58	383
7175582	0001			2501523435	28	217
7175583	0001			2501524135	34	348
7175584	0001			2501525300	28	137
7175585	0001			2506445435	28	274
7175586	0003			2506526135	83	474
7175587	0001			2506526835	28	339
7175588	0001			2501523435	28	217
7175589	0001			2501441435	34	282

KUEHNE+NACEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 GEN 2019

*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanco = Exemplaire pour commettant
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoeder
blanco = Essmpleare per committente
rosa = Essmpleare per mittente
blu = Essmpleare per destinatario
verde = Essmpleare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar for endrager
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien 24/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédané (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 24/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230475			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 230475	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 67	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Back-Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14175	12 Umlauf in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions du Expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le Transporteur Fracht Frais de transport Zuschläge Suppléments Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Frais divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückzahlung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acheminement		21 Ausgefertigt in Établi à	
22 Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur RM/S3	
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung mit Grenzbedingungen Données pour l'exécution de l'entente avec les conditions de frontière		24 Güteempfehlung, NC - / 0020 - Abdruck Recommandation de qualité, NC - / 0020 - Imprimé	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amliches Kennzeichen Licence officielle	
27 Kfz. 6328800 Anhäng. 2880441		28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000817 vom 24.01.2019



19-000817

Ludwigsburg, 24.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175529	67	COLLI	Getriebeteile	14.175	
2	7175530					
3	7175531					
4	7175532					
5	7175533					
6	7175534					
7	7175535					
8	7175536					
9	7175537					
10	7175538					
11	7175539					
12	7175540					
13	7175541					
14	7175542					
15	7175543					
16	7175544					
17	7175547					
18	7175548					
19	7175582					
20	7175583					
21	7175584					
22	7175585					
23	7175586					
24	7175587					
25	7175588					
26	7175589					
Summe: Total		67,00 COLLI		KUEHNE + NAGEL S.r.l. 14.175,00 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis 25. GEN 2019 km <i>"Ricevuto e conservato di verifica su qualità e quantità"</i>				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604